



Health Services
Request to Give Medication

Student's name _____ Grade _____ Teacher _____
Name of medication _____ Number of pills in bottle _____
Dose to be given _____ Time to be given _____
Condition being treated _____ Length of time required _____
Physician's name _____ Date medication expires _____

Translated Instructions available on reverse side.

Note to Parents

If possible, parents are advised to give medication at home and on a schedule other than during school hours. If it is necessary that a medication be given during school hours, the following regulations must be followed:

- Medication must be delivered to the nurses' office by the parent or guardian.
- Medication must be in its original container with an original label and current expiration date intact.
- Medication will not be sent home with the student.
- It is the student's and parent's responsibility to ensure compliance.

Pain Medication

It is strongly recommended that narcotic pain medication be given to your student only when they are going to be at home. Narcotic pain medication may cause drowsiness, dizziness, confusion and sedation.

Asthma/Anaphylaxis Medication

In order for your student to carry and administer an asthma inhaler and/or anaphylaxis medication, OK State Law, Bill No. 2239, Section 1-116.3 requires the prescribing physician's signature and an emergency supply be provided to Health Services.

TO BE COMPLETED AND SIGNED BY PHYSICIAN

The above named student is under my care for treatment for:

- [] pain management necessary for school hours [] asthma [] anaphylaxis

[] This student has been instructed in, and is capable of, self-administration of his/her asthma and/or anaphylaxis medication.

Physician Name (please print)

Physician's Signature

Date

TO BE COMPLETED BY PARENT OR GUARDIAN

I request the school nurse to administer the medication as prescribed by the above physician for my child. Information on this form will be shared with school personnel on a need to know basis.

Solicitud para Administrar Medicinas

Nota para Padres

Si es posible, aconsejamos a los padres a qué le den la medicina en la casa a la hora debida y que no se sea en el horario escolar. Si es necesario que se le de la medicina en el horario escolar, deben seguirse las siguientes reglas:

- La medicina debe traerse a la oficina de la enfermería por el padre o representante.
- La medicina debe estar en su contenedor original con su etiqueta original y debe contener la fecha de vencimiento intacta. Si la medicina no está etiquetada apropiadamente, no se podrá administrar.
- **La medicina no será enviada a la casa con el estudiante.** Cualquier medicina restante que quede en la oficina de la enfermería debe ser recogida por el padre o representante el último día de clases o la medicina será desechada a la basura.
- **Es responsabilidad de los padres y de los estudiantes el asegurar el cumplimiento de estas reglas.**

Medicina para Dolor

Se recomienda firmemente que los medicamentos narcóticos para el dolor sean dados a su estudiante sólo cuando ellos estén en la casa. Los medicamentos narcóticos para el dolor pueden causar somnolencia, mareo, confusión y sedación.

Los estudiantes en estos estados alterados de conciencia pueden tener dificultades en su desempeño en la escuela y/o pueden estar propensos a reprobado. Si es necesario que su estudiante tome medicinas para el dolor mientras está en la Escuela, se requiere una prescripción firmada por su doctor.

Medicina para Asma/Anafilaxia

Para que un estudiante pueda tener con él y puede usar un inhalador para tratar asma o medicina para anafilaxia, la **Ley del Estado de Oklahoma, Proyecto de Ley No. 2239, Sección 1-116.3**, requiere una prescripción del doctor, con su firma y suministro de emergencia para ser administrado por los servicios de salud o enfermería.

Zatui Piak nang nget na lai

Nu/Pa te zak sak na

A hih thei leh Nu/Pa te in, na naupang zatui piak ding a om leh sangkah hun sung sang in inn ah na piak ding uh hong gen naum ung. Sangkah hun sung piak hamtang ding a kisap zan zan leh a nuai a, teng zuih ding kisam hi.

- Nu/Pa or naupang kem te inures office ah zatui hong puak hamtang ding hi.
- Zatui te a bung tawh hi hamtang ding a, a tung ah zatui hun bei ni ding ki-at hamtang ding hi. Tua a hih kei leh zatui kipia lo ding hi.
- **Sang naupangte tawh zatui inn kiciahpih sak lo ding hi.** Zatui omlai teng sangkah tawp ni Nu/Pa or naupang kemte in a lak kik dong nurse office ah kikoih ding hi. Tua a hih kei leh zatui kipaai ding hi.
- Nu/Pa te leh Sang naupang in kician tak in kipawl ding tavuan hei hi.

Natna a phatuam sak zatui

Ihmut za a kihel zatui ten a naupang piak ding a kisap leh inn a om hun sung in piak hong kitha pia hi. **Ihmut za kihel zatui te - in**, naupangte ihmut suak luat na, lung ap na, lungsim mawk nate piang sak thei hi. Sang naupang te in tua bang buaina nei leh sanglai te lung lut zolo ding a, puk cip ding uh hi. Ihmut za kihel zatui te sangkah hun sung nek tei tei kul zen zen leh, Siavuan te kiangpan phalna kisam ding hi.

Astma/Anaphylaxis tawh kisai zatui

OK State Law, Bill No. 2239, Section 1-116.3 tawh kizui-in, Asthma inhaler leh anaphylaxis zatui te Siavuan te letmat leh Health Services pan zat ding a, kipia te nei hamtang ding hi.